

راهنمای
هنر زندگی
و خردناب

چندتا فکر

لاوتوزو | برگردان: فرشید قهرمانی


نشر ميثاٹ

اگر مردان بزرگ را بیش از اندازه ارزشمند شمارید،
مردم عادی کوچک شمرده می‌شوند.
اگر دارایی خود را بیش از اندازه عزیز بدانید،
دزدی میان مردم رواج پیدا می‌کند.
فرزانه با خالی کردن ذهن مردم،
آنان را رهبری می‌کند
و با تضعیف جاه‌طلبی‌ها و تحکیم اراده‌شان،
درون آنها را غنی می‌سازد.
او به آنها کمک می‌کند
تا از دانسته‌ها و آرزوهای خود خالی شوند
و در کسانی که تصور می‌کنند می‌دانند،
سردرگمی به وجود می‌آورد.

بی‌عملی را بیازمایید،
و هر چیزی در جای خود قرار می‌گیرد.



تتو از کسی جانب‌داری نمی‌کند؛
خوب و بد، هر دو از آن به‌وجود آمده‌اند.
فرزانه از کسی جانب‌داری نمی‌کند؛
او به پرهیزکاران و گناهکاران - هر دو - خوش آمد می‌گوید.
تتو به نی می‌ماند؛
خالی است اما قابلیت‌هایش بی‌شمارند.
هرچه بیشتر آن را به کار برید، بیشتر قابلیت‌هایش را می‌شناسید؛
هرچه بیشتر درباره‌اش صحبت کنید، کمتر می‌شناسیدش.
در مرکز باقی بمانید.